



Co-Funded by  
EUROPEAN  
UNION



EUROPEAN COMMISSION - DIRECTORATE GENERAL JUSTICE AND CONSUMERS  
Programme and Financial management  
Grant Agreement number: 881677 – I.N.T.I.T. – REC-AG-2019 / REC-RDAP-GBV-AG-2019

# ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI TRADUZIONE SIMULTANEA

**zoom** per PC e  
Smartphone  
Video Conferencing



# INTIT

*INtegrated Trauma Informed Therapy  
for Child Victims of Violence*



Preghiamo tutti i partecipanti, ad esclusione  
dei relatori, di

**DISATTIVARE IL PROPRIO MICROFONO**  
per consentire il corretto svolgimento della  
conferenza  
e favorire il lavoro degli interpreti



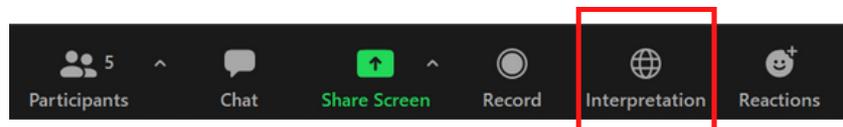
Grazie per la Vostra collaborazione



## Istruzioni per PC

Per ascoltare la **traduzione** durante la conferenza, vi preghiamo di seguire questi semplici passaggi:

- Spostate il cursore del mouse nella **barra degli strumenti** di Zoom posta al centro in basso:

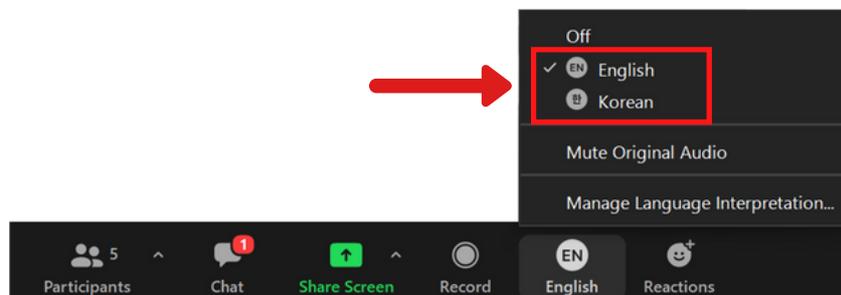


- Cliccate sull'icona "interpretation":



- Selezionate la lingua desiderata dal menu che appare:

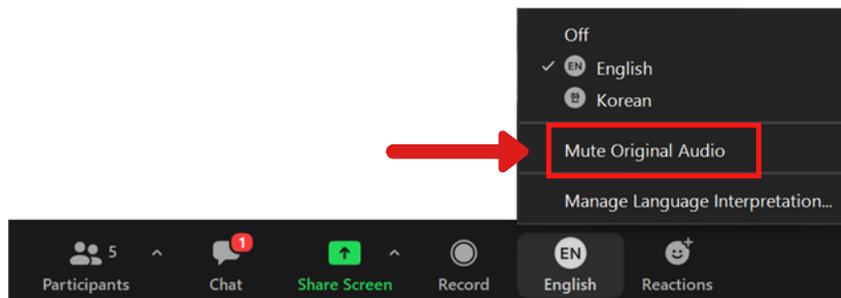
**English/French** per ascoltare la traduzione in **Inglese/Francese**  
**Italian** per ascoltare la traduzione in **Italiano**



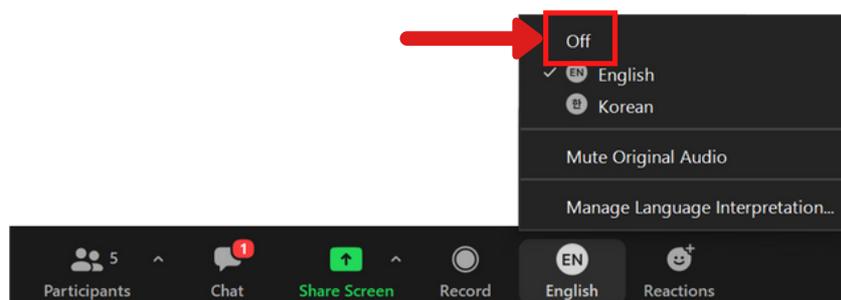


## Istruzioni per PC

- Nel menu di selezione della lingua, avete a disposizione il comando "silenzia audio originale" (*mute original audio*)



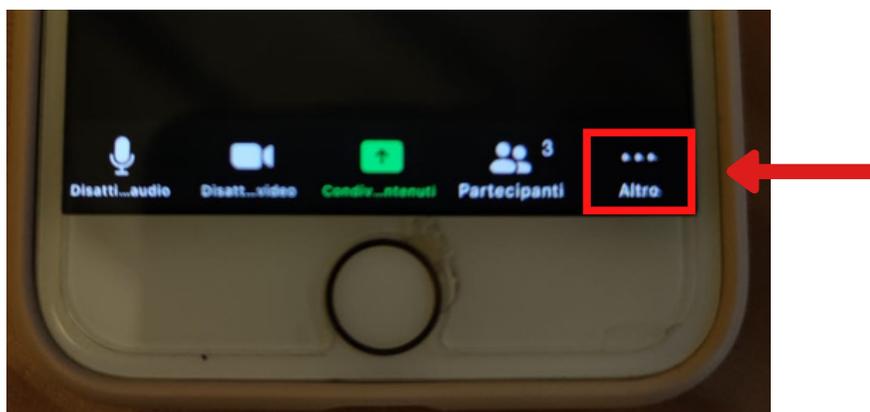
- Attivando o disattivando questa funzione, avete la possibilità di ascoltare **solamente il traduttore** oppure di ascoltare **simultaneamente oratore e traduttore**
- Selezionando la voce **OFF** nel menu, avete la possibilità di ascoltare la conferenza nelle lingue originali, senza traduzione:



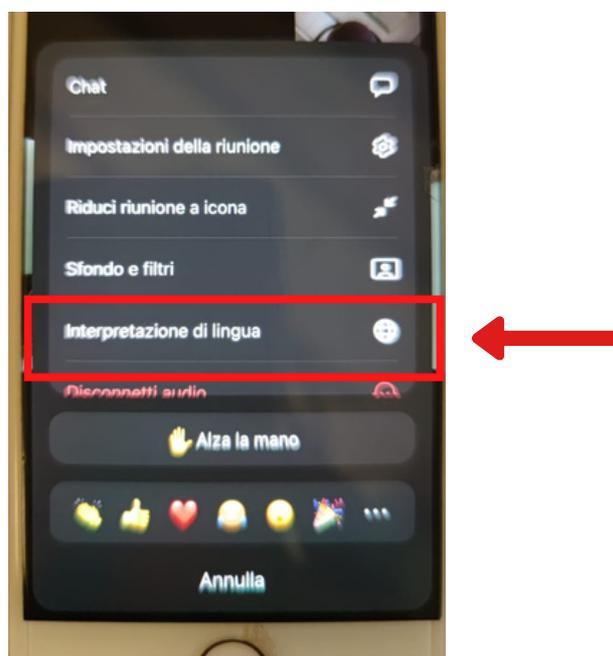


## Istruzioni per SMARTPHONE

- Una volta entrati nella riunione, basta "toccare" lo schermo per far apparire in basso la **barra degli strumenti di zoom**
- "Cliccate" sui tre pallini (...) per accedere al **menu impostazioni**

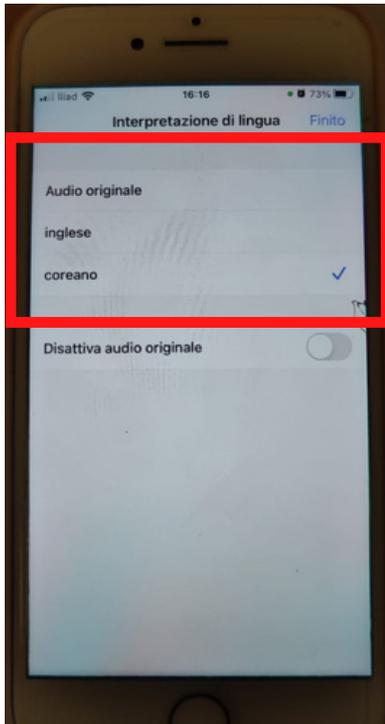


- Nel menu delle impostazioni, "cliccare" sulla voce **impostazione lingua** (su apple) o **intepretazione lingua** (su android)





## Istruzioni per SMARTPHONE



- Selezionate la lingua desiderata dal menu che appare:

**English/French:**

*per ascoltare la traduzione in **Inglese/Francese***

**Italian:**

*per ascoltare la traduzione in **Italiano***